



RAAD VAN
DE EUROPESE UNIE



9362/2/12 REV 2

(OR. en)

PRESSE 185

PR CO 26

PERSMEDEDELING

3164e zitting van de Raad

Onderwijs, Jeugdzaken, Cultuur en Sport

Brussel, 10 en 11 mei 2012

Voorzitter

de heer Uffe ELBÆK

Minister van Cultuur van Denemarken

mevrouw Christine ANTORINI

Minister van Kinderbeleid en Onderwijs van Denemarken

P E R S

Wetstraat 175 B – 1048 BRUSSEL Tel.: +32 (0)2 281 8847 / 6319 Fax: +32 (0)2 281 8026
press.office@consilium.europa.eu <http://www.consilium.europa.eu/Newsroom>

9362/2/12 REV 2

1
NL

Voornaamste resultaten van de Raadszitting

Audiovisuele sector en cultuur

De Raad heeft een partiële algemene oriëntatie bereikt over twee verordeningsvoorstellen:

- *tot vaststelling van het **programma Creatief Europa**;*
- *tot vaststelling van het **programma "Europa voor de burger"**.*

*De Raad heeft de steden aangewezen die in 2016 de **Culturele Hoofdsteden van Europa** zullen zijn.*

*Voorts heeft de Raad **conclusies** aangenomen betreffende de digitalisering en **online-toegankelijkheid van cultureel materiaal** en digitale bewaring.*

Sport

*De Raad heeft conclusies aangenomen over **dopingbestrijding in de recreatieve sport**.*

*De ministers hebben een openbaar debat gehouden over de toekomstige uitdagingen op het gebied van **dopingbestrijding**, ook in de recreatieve sport.*

Onderwijs

*De Raad heeft een partiële algemene oriëntatie vastgesteld inzake het voorstel voor een verordening tot instelling van het programma **"ERASMUS VOOR IEDEREEN"**.*

*Tevens heeft de Raad conclusies aangenomen **betreffende de inzetbaarheid van afgestudeerden**.*

Jeugdzaken

*De Raad heeft conclusies aangenomen over het stimuleren van **creativiteit en innoverend potentieel bij jongeren**. Daarnaast hebben de ministers een openbaar debat gevoerd over het thema: **"Jongeren stimuleren om hun mogelijkheden te benutten"**.*

INHOUD¹

DEELNEMERS	6
 BESPROKEN PUNTEN	
AUDIOVISUELE SECTOR EN CULTUUR	9
Digitalisering en onlinetoegankelijkheid van cultureel materiaal.....	9
Programma "Europa voor de burger" (2014-2020).....	10
Culturele Hoofdsteden van Europa	10
Programma Creatief Europa.....	11
DIVERSEN	13
SPORT	15
Dopinggebruik bij recreatieve sportbeoefening.....	15
Toekomstige uitdagingen op het gebied van dopingbestrijding	16
DIVERSEN	17
ONDERWIJS	18
"Erasmus voor iedereen".....	18
Inzetbaarheid van afgestudeerden.....	20
DIVERSEN	21
JEUGDZAKEN	22
Creativiteit en innoverend potentieel bij jongeren.....	22
DIVERSEN	24

- ¹
- Wanneer de Raad verklaringen, conclusies of resoluties heeft aangenomen, wordt dat in de titel van het betrokken punt vermeld. De aangenomen teksten staan tussen aanhalingstekens.
 - De documenten waarvan het nummer in de tekst wordt genoemd, staan op de internetsite van de Raad <http://www.consilium.europa.eu>.
 - Besluiten ten aanzien waarvan verklaringen voor de Raadsnotulen zijn afgelegd die beschikbaar zijn voor het publiek, zijn aangegeven met een asterisk; de tekst van de verklaringen staat op de bovengenoemde internetsite van de Raad en is ook verkrijgbaar bij de Persdienst.

ANDERE GOEDGEKEURDE PUNTEN*BUITENLANDSE ZAKEN*

- Betrekkingen met Montenegro 25

ECONOMISCHE EN FINANCIËLE ZAKEN

- Financiële bijstand aan Georgië 25
- Risicodelingsinstrumenten 25

MILIEU

- Biocidenverordening 26
- EU-milieukeur 26

CULTUUR

- Culturele Hoofdsteden van Europa..... 27

SOCIAAL BELEID

- Verordening betreffende de coördinatie van de socialezekerheidsstelsels 27

INTERNE MARKT

- Koppeling van ondernemingsregisters 28

ENERGIE

- Eisen inzake ecologisch ontwerp voor in producten ingebouwde stand-alone natloper-circulatiepompen 28

VERVOER

- Onderhoudsvoorschriften voor lichte luchtvaartuigen 29
- Door het Europees Agentschap voor de veiligheid van de luchtvaart geheven vergoedingen 29
- Overeenkomsten inzake luchtdiensten met Sri Lanka en Macau 29
- Technische specificaties voor de interoperabiliteit van de Europese spoorwegen 30

VOLKSGEZONDHEID

- Geneesmiddelenbewaking - Naleving van de verplichtingen..... 30

EUROPESE ECONOMISCHE RUIMTE

- 37e zitting van de EER-Raad 31

TRANSPARANTIE

- Toegang van het publiek tot documenten..... 31

SCHRIFTELIJKE PROCEDURES

- Antidumpingmaatregelen - natriumcyclamaat - China..... 31

DEELNEMERS**België:**

de heer Jean-Claude MARCOURT

mevrouw Isabelle WEYKMANS

mevrouw Joke SCHAUVLIEGE

Bulgarije:

de heer Sergej IGNATOV

de heer Mitko TODOROV

de heer Ivan TSENOV

Tsjechië:

mevrouw Alena HANÁKOVÁ

de heer Jiří NANTL

Denemarken:

mevrouw Christine ANTORINI

de heer Uffe ELBÆK

de heer Jesper HERMANSEN

de heer Jesper FISKER

Duitsland:

mevrouw Annette SCHAVAN

de heer Bernd NEUMANN

de heer Guido PERUZZO

de heer Wolfgang Heubisch

Estland:

de heer Rein LANG

de heer Gert ANTSU

Ierland:

de heer Ruairí QUINN

mevrouw Frances FITZGERALD

de heer Michael RING

de heer Jimmy DEENIHAN

Griekenland:

de heer Vasileios KOULAUDIS

de heer Ioannis LIVANOS

de heer Andreas PAPASTAVROU

Spanje:

de heer José Ignacio WERT ORTEGA

de heer Juan Manuel MORENO BONILLA

de heer José IRIBAS SÁNCHEZ DE BOADO

de heer Boi RUIZ

de heer Ricardo OLIVAN BELLOSTA

de heer José Pascual MARCO

de heer Juan Luis SANCHEZ de MUNIAIN

Frankrijk:

de heer Philippe LEGLISE-COSTA

Italië:

de heer Lorenzo ORNAGHI

de heer Marco PERONACI

viceminister-president en minister van Economie, Kmo's,
Buitenlandse Handel en Nieuwe Technologieën
minister van Cultuur, Media en Toerisme
Vlaams minister van Leefmilieu, Natuur en Cultuur

minister van Onderwijs, Jeugd en Wetenschappen
viceminister van Cultuur
viceminister van Lichamelijke Opvoeding en Sport

minister van Cultuur
viceminister van Onderwijs, Jeugdzaken en Sport

minister van Kinderbeleid en Onderwijs
minister van Cultuur
onderstaatssecretaris, ministerie van Cultuur
staatssecretaris, ministerie van Kinderbeleid en Onderwijs

minister van Onderwijs en Onderzoek
minister van staat, Bondskanselarij
plaatsvervangend permanent vertegenwoordiger
minister van Wetenschap, Onderzoek en Cultuur van de
deelstaat Beieren

minister van Cultuur
plaatsvervangend permanent vertegenwoordiger

minister van Onderwijs en Vaardigheden
minister van Kinder- en Jeugdbeleid
onderminister bij het ministerie van Vervoer, Toerisme en
Sport, belast met Toerisme en Sport
minister van Kunst, Nationaal Erfgoed en het Gaelische
Taalgebied

staatssecretaris, ministerie van Onderwijs
staatssecretaris, ministerie van Onderwijs (Jeugdzaken)
plaatsvervangend permanent vertegenwoordiger

minister van Onderwijs, Cultuur en Sport
staatssecretaris van Sociale Voorzieningen en Gelijkheid
minister van Onderwijs van de Autonome Gemeenschap
van Navarra
minister van Volksgezondheid van de Autonome
Gemeenschap van Catalonië
minister van Volksgezondheid, Welzijn en Gezin van de
Autonome Gemeenschap Aragón
plaatsvervangend permanent vertegenwoordiger
Minister van Cultuur, Toerisme en institutionele
betrekkingen van de Autonome Gemeenschap van Navarra

plaatsvervangend permanent vertegenwoordiger

minister van Cultureel Erfgoed en Culturele Activiteiten
plaatsvervangend permanent vertegenwoordiger

Cyprus:

de heer Giorgos DEMOSTHENOUS

minister van Onderwijs en Cultuur

Letland:

de heer Roberts KĪLIS

de heer Juris ŠTĀLMEISTARS

minister van Onderwijs en Wetenschappen
plaatsvervangend permanent vertegenwoordiger**Litouwen:**

de heer Gintaras STEPONAVIČIUS

de heer Arūnas GELŪNAS

minister van Onderwijs en Wetenschappen
minister van Cultuur**Luxemburg:**

de heer François BILTGEN

minister van Justitie, minister van Ambtenarenzaken en
Administratieve Hervorming, minister van Hoger
Onderwijs en Onderzoek, minister van Communicatie en
Media, minister van Eredienst
plaatsvervangend permanent vertegenwoordiger

mevrouw Michèle EISENBARTH

Hongarije:

mevrouw Rózsa HOFFMANN

de heer Géza SZÖCS

de heer Attila CZENE

staatssecretaris, ministerie van Nationale Hulpbronnen
staatssecretaris, ministerie van Nationale Hulpbronnen
staatssecretaris, ministerie van Nationale Hulpbronnen**Malta:**

de heer Patrick MIFSUD

plaatsvervangend permanent vertegenwoordiger

Nederland:

de heer Halbe ZIJLSTRA

de heer Derk OLDENBURG

staatssecretaris van Onderwijs, Cultuur en Wetenschap
plaatsvervangend permanent vertegenwoordiger**Oostenrijk:**

de heer Norbert DARABOS

mevrouw Claudia SCHMIED

de heer Harald GÜNTHER

minister van Defensie en Sport
minister van Onderwijs, Kunst en Cultuur
plaatsvervangend permanent vertegenwoordiger**Polen:**

de heer Mirosław SIELATYCKI

mevrouw Karolina OZTRZYNIIEWSKA

onderstaatssecretaris, ministerie van Onderwijs
plaatsvervangend permanent vertegenwoordiger**Portugal:**

de heer João Filipe QUEIRÓ

de heer Alexandre MESTRE

de heer Francisco José VIEGAS

de heer Pedro COSTA PEREIRA

staatssecretaris van Hoger Onderwijs
staatssecretaris van Sport en Jeugdzaken
staatssecretaris van Cultuur
plaatsvervangend permanent vertegenwoordiger**Roemenië:**

mevrouw Irina CAJAL MARIN

de heer Cristian BADESCU

staatssecretaris van Cultuur en de Audiovisuele Sector
plaatsvervangend permanent vertegenwoordiger**Slovenië:**

de heer Žiga TURK

minister van Onderwijs, Wetenschap, Cultuur en Sport

Slowakije:

de heer Štefan CHUBODA

de heer Alexander MICOVČIN

staatssecretaris, ministerie van Onderwijs, Wetenschap,
Onderzoek en Sport
plaatsvervangend permanent vertegenwoordiger**Finland:**

de heer Tapio KOSUNEN

mevrouw Marja RISLAKKI

staatssecretaris
plaatsvervangend permanent vertegenwoordiger

Zweden:

mevrouw Nyamko SABUNI
de heer Joakim STYMNE

minister van Gelijke Kansen
staatssecretaris, ministerie van Onderwijs

Verenigd Koninkrijk:

de heer Ed VAIZEY

mevrouw Shona ROBISON
de heer David WILLETS

de heer Andy LEBRECHT

minister van Cultuur, Communicatie en Creatieve
Industrie
onderminister van Gemeenbestspelen en Sport
onderminister van Bedrijfsleven, Innovatie en
Vaardigheden (Universiteiten en Wetenschap)
plaatsvervangend permanent vertegenwoordiger

Commissie:

mevrouw Neelie KROES
mevrouw Androulla VASSILIOU

Vicevoorzitter
lid

De regering van de toetredende staat was als volgt vertegenwoordigd:

KROATIË

mevrouw Milanka OPAČIĆ

mevrouw Andrea ZLATAR VIOLIĆ
mevrouw Marija LUGARIĆ

viceminister-president en minister van Sociaal Beleid en
Jeugdzaken
minister van Cultuur
viceminister van Wetenschap, Onderwijs en Sport

BESPROKEN PUNTEN

AUDIOVISUELE SECTOR EN CULTUUR

Digitalisering en onlinetoegankelijkheid van cultureel materiaal

De Raad heeft conclusies betreffende de digitalisering en onlinetoegankelijkheid van cultureel materiaal en digitale bewaring aangenomen ([8832/12](#)). De conclusies moeten een nieuwe impuls geven aan het digitaliseringsproces en vormen een antwoord van de Raad op de aanbeveling van de Commissie van oktober 2011 ([16291/11](#)), die een reeks geactualiseerde en gedetailleerde maatregelen bevat om de digitalisering van cultureel erfgoed op te voeren en de online-beschikbaarheid ervan te vergroten.

In de conclusies wordt benadrukt dat digitalisering cultureel materiaal omvormt tot een blijvende waarde voor de digitale economie, en aldus grote kansen biedt op het vlak van innovatie en creativiteit¹. De bijlage bij de conclusies bevat een indicatieve routekaart met desbetreffende prioriteiten voor de lidstaten voor de komende drie jaar.

De doelstellingen als omschreven in de routekaart houden weliswaar rekening met het feit dat de beschikbare openbare middelen beperkt zijn, maar moeten toch voldoende ambitieus zijn om digitalisering en het gebruik van publiek-private partnerschappen te bevorderen, de randvoorwaarden voor de onlinetoegankelijkheid van cultureel materiaal te verbeteren en bij te dragen tot de verdere ontwikkeling van *Europeana*², de digitale openbare EU-bibliotheek die in 2008 is opgezet. Na nog geen vier jaar bevat de bibliotheek thans ruim 20 miljoen gedigitaliseerde voorwerpen, en is zij steeds interactiever geworden.

Commissielid Kroes heeft de lidstaten opgeroepen de nodige middelen voor de verdere ontwikkeling van Europeana vrij te maken, en erop gewezen dat het digitale culturele erfgoed opnieuw moet worden gebruikt.

¹ Zie tevens: "Een digitale agenda voor Europa" ([9981/1/10](#)).

² <http://www.europeana.eu/>

Programma "Europa voor de burger" (2014-2020)

Tijdens een openbaar debat heeft de Raad een partiële algemene oriëntatie bereikt met betrekking tot het voorstel voor een verordening tot vaststelling van het programma "Europa voor de burger" voor de periode 2014-2020 ([18719/11](#)); dit programma treedt in de plaats van het huidige programma met dezelfde naam, dat in 2013 afloopt.

Omdat het voorstel voor het programma deel uitmaakt van het meerjarig financieel kader (2014 - 2020), dat thans in behandeling is, zijn de bepalingen die een weerslag hebben op de begroting, niet opgenomen in de partiële algemene oriëntatie. Aangezien de voorgestelde rechtsgrondslag van de verordening artikel 352 van het VWEU is, moet de Raad deze met eenparigheid van stemmen aannemen, na de goedkeuring van het Europees Parlement te hebben verkregen.

De lidstaten waren over het algemeen ingenomen met het voorstel, een compromis dat uit de besprekingen in de voorbereidende Raadsinstanties voortvloeit ([9095/1/12](#)) en dat de efficiëntie en de zichtbaarheid beoogt te verhogen. Het nieuwe programma heeft een vereenvoudigde structuur met drie onderdelen (*gedenken, actief burgerschap en valorisatie*), en is erop gericht de Europese Unie dichterbij haar burgers te brengen en het besef van en inzicht in de Unie te verbeteren bij de burgers, wat uiteindelijk de deelname van de burgers aan het politieke leven van de EU moet vergroten. De Commissie heeft een begroting van 229 miljoen euro voorgesteld.

Culturele Hoofdsteden van Europa

De Raad heeft een besluit aangenomen waarbij de steden Donostia-San Sebastián (Spanje) en Wrocław (Polen) officieel worden aangewezen als Culturele Hoofdsteden van Europa in 2016 ([8380/12](#)).

Het initiatief "Culturele Hoofdsteden van Europa" werd in 1985 op gang gebracht om met name de rijkdom en de verscheidenheid van de Europese culturen voor het voetlicht te brengen, hulde te brengen aan de culturele banden die Europeanen met elkaar verbinden, en wederzijds begrip tussen mensen uit verschillende Europese landen te bevorderen. Sedertdien werden ruim veertig steden aangewezen, en tot 2019 zullen ieder jaar steden uit twee lidstaten worden aangewezen als "culturele hoofdstad van Europa".

De Spaanse minister en de burgemeester van Wrocław hebben hun stad kort voorgesteld. Commissielid Vassiliou onderstreepte dat de aanwijzing van deze steden de eerste stap moet zijn in een langetermijnstrategie voor hun ontwikkeling en die van de regio. Ook verklaarde zij dat de Commissie een steunprogramma heeft opgezet om deze steden te helpen met de voorbereiding van hun activiteiten in 2016.

Programma Creatief Europa

Tijdens een openbaar debat heeft de Raad een partiële algemene oriëntatie bereikt over het voorstel voor een verordening tot vaststelling van het programma Creatief Europa voor de periode 2014-2020 ([17186/11](#)), dat de drie huidige onafhankelijke programma's CULTURE, MEDIA en MEDIA Mundus samenbrengt. Aangezien deze verordening deel uitmaakt van het meerjarig financieel kader (2014 - 2020), dat thans in behandeling is, zijn de bepalingen die een weerslag hebben op de begroting, niet opgenomen in de partiële algemene oriëntatie ([9097/12](#)).

Deze overeenstemming geeft de volgende voorzitterschappen een politiek mandaat om in de tweede helft van 2012 informele onderhandelingen met het Europees Parlement te voeren met de bedoeling om begin 2013 een algemeen akkoord over het voorstel te bereiken.

Met het programma wordt voornamelijk beoogd de culturele verscheidenheid te bevorderen en het concurrentievermogen van de culturele en de creatieve sector te vergroten. Het programma gaat uit van een begroting van 1,8 miljard euro, en bestaat uit de volgende drie onderdelen:

- een sectoroverstijgend onderdeel, met inbegrip van een nieuwe financiële faciliteit voor de culturele en de creatieve sector en maatregelen ter bevordering van de transnationale beleidssamenwerking;
- een onderdeel CULTUUR;
- een onderdeel MEDIA.

Activiteiten die door het programma worden ondersteund, moeten een potentiële Europese meerwaarde hebben, en het programma moet bijdragen tot de verwezenlijking van de doelstellingen van de Europa 2020-strategie en de bijbehorende kerninitiatieven.

De lidstaten hebben de door de Commissie voorgestelde programmastructuur in het algemeen verwelkomd, met dien verstande dat Cultuur en MEDIA moeten worden behandeld als twee afzonderlijke onderdelen met elk eigen prioriteiten, eigen maatregelen en een eigen begroting. Ook konden zij zich vinden in de specifieke doelstellingen ervan, zoals het bevorderen van het transnationale verkeer van culturele en creatieve werken en van culturele werkers, het centraal stellen van publieksopbouw en het verbeteren van de toegang tot Europese culturele en creatieve werken.

Diverse lidstaten hebben opgemerkt dat de intrinsieke waarde van cultuur moet worden behouden, en dat het totale programma meer op een niet-winstgevende culturele leest moet worden geschoeid. Sommige lidstaten meenden dat uit het onderdeel Cultuur uitsluitend kleinschalige, niet-commerciële projecten kunnen worden gefinancierd.

Een aantal lidstaten heeft aangedrongen op aanpassing van de comitéprocedure, zodat de juiste balans wordt gevonden tussen de vereiste flexibiliteit in de uitvoering van de programma's en de noodzaak om de lidstaten op passende wijze bij een en ander te betrekken.

Commissielid Vassiliou heeft benadrukt dat het niet eerlijk zou zijn om elke winstgevende culturele of creatieve organisatie van financiering uit te sluiten, omdat die daardoor niet alleen zouden worden ontmoedigd om extra financieringsbronnen te zoeken, maar ook om alles in het werk te stellen voor een positief resultaat.

Voorts is de ministers verzocht om op basis van een discussienota van het voorzitterschap ([9291/12](#)) van gedachten te wisselen over de in het programma voorgestelde nieuwe **faciliteit voor de culturele en creatieve sector**. Dit leningsinstrument is bedoeld om de toegang van culturele en creatieve ondernemingen, waarvan 80% kleine en middelgrote ondernemingen, tot financiering te verbeteren. De faciliteit moet ook worden bekeken in de context van de algemene nadruk op de bijdrage die kleine en middelgrote ondernemingen leveren aan de werkgelegenheid en de groei.

De lidstaten stonden over het algemeen positief tegenover dit nieuwe instrument, dat zij als een stap in de goede richting beschouwen; verscheidene lidstaten merkten echter op dat de meeste kleine en middelgrote ondernemingen in de culturele en de creatieve sector zullen moeten worden geholpen bij het aanvragen van financiering, en dat zij gelijke toegang moeten hebben tot de faciliteit.

Enkele lidstaten vreesden dat deze nieuwe leningsfaciliteit in de plaats zal komen van subsidies, en eerder economie- dan cultuurgericht zal zijn.

Een aantal lidstaten meende dat de faciliteit de kleine en middelgrote ondernemingen in een aantal gevallen minder afhankelijk zal maken van overheidssubsidies, terwijl in andere gevallen nieuwe inkomstenbronnen zullen worden aangeboden.

Veel lidstaten wezen op de noodzaak van duidelijke criteria, en op het belang van een geografisch evenwicht wat de toegang tot leningen betreft. Diverse ministers drongen aan op complementariteit tussen de faciliteit en nationale en Europese subsidies.

De Commissie benadrukte dat de betrokkenheid van het Europees Investeringsfonds een garantie vormt voor de financiële sector. Ook wees zij erop dat de faciliteit niet in de plaats komt van subsidies, en dat 55% van de subsidies in deze sector naar ondernemingen met minder dan 10 werknemers gaat.

DIVERSEN

– Een beter internet voor kinderen

Commissielid KROES heeft de mededeling van de Commissie inzake een Europese Strategie voor een beter internet voor kinderen voorgesteld ([9486/12](#)), waarmee een vervolg wordt gegeven aan het programma Safer Internet¹, dat eind 2013 verstrijkt. Deze mededeling moet in samenhang worden gezien met het voorstel voor een financierings-faciliteit voor Europese verbindingen ("Connecting Europe Facility") ([16006/11](#)) en is opgebouwd rond vier belangrijke actieterranen:

- hoogwaardige online-inhoud voor kinderen en jongeren bevorderen;
- ouders en leraren bewuster maken en hun verantwoordelijkheid ontwikkelen;
- een veilige online-omgeving voor kinderen tot stand brengen door de controles aan te scherpen;
- seksueel misbruik en seksuele uitbuiting van kinderen bestrijden.

– Richtlijn audiovisuele mediadiensten

De Commissie heeft haar eerste verslag ([9500/12](#) + [ADD 1](#)) gepresenteerd over de toepassing van Richtlijn 2010/13/EU² ("richtlijn audiovisuele mediadiensten"), die ten doel heeft het vrije verkeer van audiovisuele mediadiensten als instrument van de interne markt te garanderen, en te zorgen voor de bescherming van belangrijke doelstellingen van het overheidsbeleid. Artikel 33 van de richtlijn schrijft voor dat de Commissie om de drie jaar verslag uitbrengt over de toepassing ervan.

In het eerste deel van het verslag wordt bijgevolg de balans opgemaakt van de uitvoering van de richtlijn in de periode 2009-2010, en in het tweede deel wordt ingegaan op de invloed die belangrijke technologische veranderingen in de toekomst zouden kunnen hebben op het regelgevingskader.

¹ Besluit nr. 1351/2008/EG.

² PB L 95 van 15.4.2010

Commissielid Kroes wees op de huidige fragmentering van de Europese markt, en benadrukte dat Europa het voortouw moet nemen en geen beslissende kansen mag laten liggen. Het Commissielid kondigde tevens aan dat de Commissie het EU Media Future Forum heeft ingesteld om tendensen op dit gebied te analyseren.

– Staatssteun voor films en andere audiovisuele werken

De Raad heeft nota genomen van informatie van de Oostenrijkse, de Franse, de Duitse en de Britse delegatie (9255/12) betreffende de ontwerpmededeling van de Commissie inzake staatssteun voor films en andere audiovisuele werken¹, die in maart van dit jaar is bekendgemaakt en naar verwachting in het tweede semester van 2012 door de Commissie zal worden aangenomen. Het is de bedoeling criteria vast te stellen om na te gaan of nationale, regionale en lokale steunregelingen voor films en audiovisuele werken verenigbaar zijn met de EU-regels inzake staatssteun.

Deze delegaties maken zich zorgen over het effect van de mededeling op de concurrentiekracht van de Europese filmindustrie. Verscheidene delegaties benadrukten dat film een cultureel goed is dat moet worden beschermd en niet zomaar onder de algemene regels inzake staatssteun kan vallen. Voorts zorgt deze industrie voor banen in Europa. Eén lidstaat gaf uiting aan zijn bezorgdheid over de gevolgen voor de Europese taaldiversiteit, meer bepaald in kleinere landen. Deze lidstaten zijn begin juni uitgenodigd op een vergadering met de Commissie om over deze punten van gedachten te wisselen.

– Werkprogramma van het aantredende voorzitterschap

De Raad heeft nota genomen van de informatie van de Cypriotische delegatie over haar programma voor het tweede semester van 2012 op audiovisueel en cultuurgebied. De belangrijkste prioriteiten van het toekomstige voorzitterschap zijn:

- voortgang boeken met de programma's "Europa voor de burger" en "Creatief Europa";
- de intrinsieke waarde van cultuur vergroten en governance op cultuurgebied versterken;
- Een voorstel voor een besluit over de Culturele Hoofdsteden van Europa na 2019 bespreken;
- een aanbeveling van de Raad inzake de Europese film in het digitale tijdperk aannemen.

¹http://ec.europa.eu/competition/consultations/2012_state_aid_films/draft_communication_nl.pdf

SPORT

Dopinggebruik bij recreatieve sportbeoefening

De Raad heeft conclusies over de bestrijding van dopinggebruik bij recreatieve sportbeoefening ([8838/12](#)) aangenomen, om mensen meer bewust te maken en een gemeenschappelijk kader voor deze problematiek te creëren, alsook om beste praktijken te inventariseren.

De strijd tegen dopinggebruik in professionele en topsporten blijft van cruciaal belang om de integriteit van sport te vrijwaren. Jammer genoeg krijgen nu ook recreatieve sporten, wedstrijd-sporten voor amateurs, fitnesscentra en zelfs niet-sportieve milieus te maken met dopingproblemen.

De internationale strijd tegen dopinggebruik in professionele en topsporten heeft ten doel fair play in de sport te bewerkstelligen door middel van controles en sancties. Bij de recreatieve sporten hebben de antidopingmaatregelen echter een ander doel. Zij moeten er in de eerste plaats voor zorgen dat de gezondheid van de sportende bevolking en de integriteit van recreatieve sportmilieus niet in gevaar komen. Voorts is de op gebruikers in recreatieve sporten gerichte handel in dopingstoffen een punt van internationale zorg.

In de conclusies wordt met name om het volgende verzocht:

- de ontwikkeling van onderwijsprogramma's, voorlichtingscampagnes en andere preventieve maatregelen betreffende dopinggebruik bij recreatieve sportbeoefening;
- nauwe samenwerking tussen de overheidsinstanties, de sportwereld en de fitnesssector bij het uitwerken van gezamenlijke projecten, richtsnoeren en regelgeving;
- een kader voor effectieve en passende nationale maatregelen voor onderzoek naar en bestrafing van de productie van, de handel in, de distributie en het bezit van dopingstoffen in het kader van de recreatieve sportbeoefening.

Voorts wordt in de conclusies ook voorgesteld het mandaat van de deskundigengroep voor de bestrijding van doping, die in het kader van het EU-werkplan voor sport voor 2011-2014¹ is opgericht, uit te breiden tot de bestrijding van dopinggebruik bij recreatieve sportbeoefening. De werkzaamheden van de groep zouden in hoofdzaak betrekking moeten hebben op preventie, onderwijs en het uitwisselen van beste praktijken.

¹ [5597/11](#).

Toekomstige uitdagingen op het gebied van dopingbestrijding

De ministers hebben op basis van een discussienota van het voorzitterschap ([8837/12](#)) een debat gevoerd over de toekomstige uitdagingen op het gebied van dopingbestrijding, onder meer in de recreatieve sport. Het debat had ten doel richtsnoeren te verstrekken voor toekomstige samenwerking in EU-verband op dit gebied.

Dit onderwerp is ook besproken tijdens de lunch in de "gestructureerde dialoog" tussen het voorzitterschap, de uitgebreide trojka, Commissielid Vassiliou, vertegenwoordigers van de Raad van Europa en het Europees Parlement, en vertegenwoordigers van de sportwereld (met name het Internationaal Olympisch Comité, het WADA, de European Elite Athletes Association, de European Health and Fitness Association, de European Non-Governmental Sports Organisation en de International Sport and Culture Association).

De ministers hebben zich beraden op de **juridische, ethische en operationele** dimensie, met betrekking tot bijvoorbeeld de privacy en de wettelijke rechten van atleten, de evenredigheid van antidopingmaatregelen, de vraag hoe middelen het best kunnen worden aangewend en of en hoe internationale samenwerking tussen overheidsinstanties en internationale organen kan worden versterkt om deze problemen op te lossen.

De Commissie herinnerde eraan dat de EU een actieve rol speelt in de strijd tegen doping in de sport, en dat de Raad kan terugvallen op gevestigde praktijken en tradities om het dopinggebruik in professionele en topsporten te bestrijden¹. De EU-samenwerking ter bestrijding van het dopinggebruik hangt tevens nauw samen met de werkzaamheden in de Raad van Europa, waarvan alle EU-lidstaten lid zijn, en met de werkzaamheden in het kader van het Internationaal Verdrag tegen doping in de sport van de Unesco.

De meeste lidstaten beseffen dat het hier om een probleem van de volksgezondheid gaat en dat er, wat het dopinggebruik betreft, een direct verband tussen recreatieve en topsporten bestaat. Derhalve moet de nadruk komen te liggen op preventie en voorlichtingscampagnes, waarmee zo snel mogelijk moet worden begonnen bij jonge atleten, aangezien het belangrijk is vanaf het begin gezonde gewoonten te kweken. Sommige lidstaten benadrukten dat ook sportorganisaties hun verantwoordelijkheid moeten opnemen bij de aanpak van dit probleem.

Verscheidene lidstaten wezen op het belang van de lopende herziening van de code van het Wereldantidopingagentschap (WADA)², teneinde te kunnen beschikken over een geharmoniseerd geheel van internationale regels.

¹ Zie tevens:

- Witboek sport (COM(2007) 391 def.)
- Mededeling van de Commissie "Ontwikkeling van de Europese dimensie van de sport" ([5597/11](#)).

² <http://www.wada-ama.org>

Een aantal lidstaten was tevens ingenomen met het goede werk dat door de deskundigengroep wordt verricht, en was van oordeel dat deze groep een belangrijke rol moet spelen bij de coördinatie en de samenwerking binnen de EU en bij de uitwisseling van beste praktijken.

Verscheidene lidstaten toonden zich bezorgd over de uitwisseling van persoonsgegevens van atleten met landen die wat betreft de bescherming van persoonsgegevens niet dezelfde waarborgen bieden als de EU.

Sommige lidstaten wezen er tevens op dat ook de kosten voor het verrichten van tests oplopen aangezien er constant nieuwe dopingmethoden en dopingstoffen worden ontwikkeld, en stelden voor om de samenwerking met de farmaceutische industrie op te voeren.

Tot slot herinnerde Commissielid Vassiliou eraan dat de bepalingen inzake sport van het programma "Erasmus voor iedereen" eveneens een belangrijk instrument bij de aanpak van dit probleem vormen.

DIVERSEN

- Werkprogramma van het aantredende voorzitterschap

De Raad heeft nota genomen van de informatie van de Cypriotische delegatie over haar programma voor het tweede semester van 2012 op sportgebied. Het toekomstige voorzitterschap heeft meer bepaald de volgende prioriteiten:

- gezondheidsbevorderende activiteiten aanmoedigen;
- bijdragen tot de herziening van de WADA-code.

ONDERWIJS¹

"Erasmus voor iedereen".

De Raad heeft overeenstemming bereikt over een partiële algemene oriëntatie voor een Verordening tot vaststelling van het programma "Erasmus voor iedereen" voor 2014-2020 ([17188/11](#)), waarvoor de Commissie een aanzienlijke verhoging van de financiering voorstelt in vergelijking met de huidige begroting. De overeenstemming sluit echter bepalingen met budgettaire implicaties uit in afwachting van de ontwikkelingen inzake de onderhandelingen die thans worden gevoerd over het meerjarig financieel kader 2014-2020.

Het nieuwe programma volgt niet de sectorale lijnen (scholen, hoger onderwijs, jeugdprojecten, enz.) maar is veeleer gericht op drie soorten kernacties: leermobiliteit, samenwerking met het oog op innovatie en goede praktijken en ondersteuning van beleidshervormingen. Ook zal nadruk worden gelegd op activiteiten met een systemisch effect en een duidelijke Europese meerwaarde, en er zullen inspanningen worden gedaan om het beheer van de programma's en bestuurlijke procedures te stroomlijnen.

Het programma zal ook steun bieden aan de pogingen van de EU om één van de moeilijkste economische crises in haar geschiedenis te boven te komen, met name door zelf heel dicht bij de strategie voor groei en banen Europa 2020, waarin onderwijs en opleiding een essentiële rol spelen, te blijven.

De voorbereidende instanties van de Raad hebben sinds januari intensief aan het voorstel gewerkt en de overeenstemming die op basis van een compromistekst van het voorzitterschap ([9098/12](#)) is bereikt geeft de volgende voorzitterschappen een politiek mandaat om in de tweede helft van 2012 informele onderhandelingen met het Europees Parlement te voeren met de bedoeling om begin 2013 een algemeen akkoord over het voorstel te bereiken.

De belangrijkste wijzigingen die in het Commissievoorstel zijn aangebracht zijn:

- een afzonderlijk hoofdstuk over de jeugd met een afzonderlijke begroting voor de jeugd. Veel lidstaten vroegen om jeugdzaken een grotere zichtbaarheid te geven en sommige wensten een geheel separaat programma;

¹ Voorafgaand aan de zitting van de Raad was er maandag een diner met de sociale partners. De deelnemers hebben van gedachten gewisseld over "Erasmus voor iedereen", in het bijzonder over de overgang tussen onderwijs en werk en jongerenwerkloosheid.

- programmabeheer: één beheerscomité, maar dat komt, indien nodig, in specifieke formaties bijeen, en de lidstaten sturen de in aanmerking komende vertegenwoordigers. De meeste lidstaten en de Commissie benadrukten dat de uitvoering consequent moet zijn en dat de coördinatie op nationaal niveau beter moet, zodat er kostenefficiëntie kan worden verwezenlijkt.
- steun voor academische instellingen: behoud van de zes academische instellingen die actief zijn op het gebied van Europese integratiestudies en thans financiering ontvangen van het programma "Een leven lang leren";
- een speciale bepaling die mensen met speciale behoeften of met minder kansen toegang verleent tot het Programma;
- toewijzingen van nationale agentschappen voor fondsen voor leermobiliteit: minimum toewijzingen voor elk van de verschillende onderwijs- en opleidingssectoren, met als doel de onevenwichtigheden tussen de lidstaten die kunnen voortkomen uit geografische situatie of verschillen in de kosten van het levensonderhoud;
- een verwijzing naar Europese waarden in artikel 3 van de verordening.

Commissielid Vassiliou benadrukte dat de innovatieve geïntegreerde aanpak van Erasmus voor iedereen behouden moet blijven en dat het onderscheid tussen jeugd en andere delen van het programma in feite kunstmatig was. Ze was ingenomen met het feit dat de fundamentele beginselen van haar voorstel in het compromispakket van het voorzitterschap zijn gehandhaafd. Ze betreurde echter een aantal doorgevoerde wijzigingen, in het bijzonder de invoering van een afzonderlijk hoofdstuk over jeugd en een afzonderlijke begroting voor jeugd, het schrappen van specifieke indicatoren en de afwijzing van het voorstel van de Commissie voor één enkel coördinerend orgaan als nationaal agentschap in de lidstaten.

Tot slot vond Commissielid Vassiliou ook dat de aanzienlijke voor het programma voorgestelde begrotingstoeiwijzing een duidelijk signaal zal afgeven aan jongeren en ook aan volwassen lerenden, namelijk dat Europa zich met kracht inzet en de middelen zal hebben om hun problemen op te lossen.

Inzetbaarheid van afgestudeerden

De Raad heeft conclusies aangenomen betreffende de inzetbaarheid van afgestudeerden ([9100/12](#)). Doel ervan is te komen tot een Europese benchmark waarmee kan worden nagegaan welk onderwijs- en opleidingsbeleid de inzetbaarheid doet toenemen van afgestudeerden uit algemeen onderwijs, beroepsonderwijs en -opleiding en hoger onderwijs en bijdraagt aan een geslaagde overgang van onderwijs naar werk verbetert.

De afgelopen jaren is op Europees en nationaal niveau een aantal initiatieven ontwikkeld om de wereld van onderwijs en die van werkgelegenheid dichterbij elkaar te brengen, met name door partnerschappen te stimuleren tussen onderwijs- en opleidingsinstellingen en ondernemingen, door een betere afstemming van leerprogramma's op de vraag op de arbeidsmarkt, door meer stageplaatsen en de ontwikkeling van ondernemerschapseducatie.

De benchmark meet het aandeel afgestudeerden dat binnen drie jaar na hun afstuderen een baan vindt en kijkt, met meer aandacht voor kwaliteit, naar de afstemming op elkaar van onderwijsresultaten en beroepen in de eerste werkzame jaren.

Door de toevoeging van zo'n benchmark aan de zes reeds bestaande op onderwijs- en opleidingsgebied¹ geeft de EU aan dat zij vastbesloten is de onderwijsproblemen die in de strategie Europa 2020 worden besproken, aan te pakken, niet op de laatste plaats door ervoor te zorgen dat jongeren het onderwijs verlaten met de vaardigheden en competenties die zij nodig hebben om hun eerste baan te krijgen.

De Commissie herhaalde dat het doel op dit gebied is terug te keren naar de Europese hoofddoelstelling die inhoudt dat 82% van de jonge afgestudeerden in 2020 een baan heeft. De Commissie zal de benchmark voor inzetbaarheid in 2014 beoordelen.

¹ *Zie ook:*

- *strategisch kader voor Europese samenwerking op het gebied van onderwijs en opleiding (PB C 119, 28.5.2009);*
- *Conclusies van de Raad van november 2011 over een benchmark betreffende leermobiliteit ([16745/11](#)).*

DIVERSEN

- Stelsels van studiebeurzen en -leningen in het hoger onderwijs

De Raad heeft kennis genomen van de zorgen van de Luxemburgse delegatie inzake de basiscriteria van de stelsels van studiebeurzen en -leningen in het hoger onderwijs, in het bijzonder over de vereiste verblijfsvergunning ([9101/12](#)). Beurzen moeten niet worden gezien als een sociale uitkering, maar als steun voor studies in het hoger onderwijs.

CZ, SE, AU, NL en DK steunden de Luxemburgse delegatie. De Commissie memoreerde dat het recht van migrerende werknemers op gelijke behandeling een grondrecht is en dat op een uitspraak van het Hof van Justitie hierover wordt gewacht.

- Werkprogramma van het aantredende voorzitterschap

De Raad heeft kennis genomen van de informatie van Cypriotische delegatie over haar programma voor de tweede helft van 2012 op het gebied van onderwijs en opleiding. De belangrijkste prioriteiten van het toekomstige voorzitterschap zijn:

- Bestrijding van de ongeletterdheid
- Bevordering van uitmuntendheid in het onderwijs (in het kader van het proces van Kopenhagen);
- Verstevinging van de koppeling tussen opleiding en hoger onderwijs;
- Bevordering van uitmuntendheid in onderwijs en leren;
- Toezien op het Europees Semester op het gebied van onderwijs en opleiding.

JEUGDZAKEN

Creativiteit en innoverend potentieel bij jongeren

In veel lidstaten heeft de werkloosheid onder jongeren recordhoogtes bereikt en vroegtijdig schoolverlaten blijft een ernstig probleem en de participatiegraad van jongeren aan de democratische processen is laag en zij zijn slecht vertegenwoordigd in de samenlevingen waarin zij wonen.

De Raad heeft conclusies aangenomen over het stimuleren van creativiteit en innoverend potentieel bij jongeren ([8700/12](#)). In de conclusies wordt een thematische groep ingesteld waarin deskundigen uit de lidstaten en de Commissie zitten, met als doel het delen van goede praktijken inzake bevordering van creativiteit en innoverend vermogen bij jongeren door een inventaris te maken van met niet-formeel en informeel leren verworven competenties en vaardigheden die hun inzetbaarheid ten goede komen.

In de conclusies worden de lidstaten voorts opgeroepen optimaal gebruik te maken van het programma "Jeugd in actie" en mogelijk, zonder vooruit te lopen op de momenteel gevoerde besprekingen, van andere toekomstige en bestaande EU-programma's en -fondsen, inclusief het Europees Sociaal Fonds.

De conclusies zijn ook gebaseerd op de diverse initiatieven die tijdens het Europees Jaar van Creativiteit en Innovatie (2009) zijn gelanceerd en weerspiegelen de huidige prioriteit van het huidige teamvoorzitterschap (PL, DK en CY), te weten participatie van jongeren.

In aansluiting op dit punt bespraken de ministers in een openbaar debat het onderwerp "**Jongeren stimuleren om hun mogelijkheden te benutten**", en wel aan de hand van een discussienota van het voorzitterschap ([8833/12](#)).

Meer dan 20% van de mensen van 15 tot 24 jaar op de arbeidsmarkt van de EU is werkloos, dat is dus meer dan vijf miljoen jongeren. Bovendien is 28% van deze jongeren langdurig werkloos. De situatie verschilt sterk tussen de regio's en de lidstaten, maar in sommige landen loopt de werkloosheid onder jongeren op tot 50%.

Doel van het debat was sector-overschrijdende maatregelen te bepalen voor het aanpakken van de huidige hoge werkloosheid onder jongeren en na te gaan hoe niet-formeel en informeel leren een waardevolle rol kunnen spelen bij het benutten van het potentieel van jongeren¹.

De meeste lidstaten voeren al maatregelen uit voor het hervormen van hun arbeidsmarkt en zijn diverse initiatieven aan het ontwikkelen over werkgelegenheid, onderwijs en opleiding, gericht op het doen dalen van de alarmerende percentages van de werkloosheid onder jongeren.

Een groot aantal lidstaten benadrukte dat werken in vrijwilligersactiviteiten en jongerenorganisaties strategische manieren zijn voor het ontwikkelen van de vaardigheden en competenties van jongeren, waardoor zij ervaring kunnen opdoen en hun verantwoordelijkheidsgevoel wordt vergroot.

Veel lidstaten vindt ondernemerschapseducatie, de soepele en snelle overgang van onderwijs naar werk door middel van stages, opleidingen in bedrijven, beroepscursussen, één van de sleutels voor de oplossing van het probleem van de werkloosheid onder jongeren. Andere wezen erop dat het aanleren van culturele competenties ook kan bijdragen aan sociale insluiting.

Verscheidene lidstaten memoreerden ook de belangrijke bijdrage van het programma Jeugd in Actie en benadrukten dat er van andere Europese instrumenten op dit gebied, zoals het Europees Sociaal Fonds, optimaal gebruik moet worden gemaakt.

Commissielid Vassiliou vond het recente initiatief "Kansen voor jongeren" ook een waardevol instrument voor de bestrijding van jongerenwerkloosheid en het bevorderen van sociale insluiting en zij wees er ook op dat de Europese onderwijsstelsels moeten worden gemoderniseerd.

Het Commissielid benadrukte dat niet-formeel en informeel onderwijs voor jongeren in de marge van de samenleving soms de enige manier zijn om kwalificaties te krijgen. Deze vormen van onderwijs moeten worden erkend en gewaardeerd en dat is inderdaad wat er gebeurt in het programma "Erasmus voor iedereen".

¹ Zie ook "een nieuw kader voor Europese samenwerking in jeugdzaken (2010-2018)"
PB C 311, 19.12.2009
Het Initiatief "Kansen voor jongeren" (5166/12)

DIVERSEN

- Werkprogramma van het aantredende voorzitterschap

De Raad heeft kennis genomen van informatie van de Cypriotische delegatie over haar programma op het gebied van het jongerenbeleid voor de tweede helft van 2012. De belangrijkste prioriteiten van het toekomstige voorzitterschap zijn:

- Stimuleren van participatie en sociale insluiting van jongeren, in het bijzonder jongeren met een migrantenachtergrond;
- Bevordering van integratie van jongeren in de samenleving;
- Organisatie van de Wereldjongerenraad (11-13 september 2012).

ANDERE GOEDGEKEURDE PUNTEN

BUITENLANDSE ZAKEN

Betrekkingen met Montenegro

De Raad heeft besloten Besluit nr. 1/2011 van de Stabilisatie- en Associatieraad EU-Montenegro in het Publicatieblad bekend te maken; zie [3603/1/11 REV 1](#). Met dit op 21 juni 2011 aangenomen besluit wordt het reglement van orde van de Stabilisatie- en Associatieovereenkomst tussen de EU en Montenegro gewijzigd met als doel twee gemengde raadgevende comités op te richten.

ECONOMISCHE EN FINANCIËLE ZAKEN

Financiële bijstand aan Georgië

De Raad heeft een besluit aangenomen houdende toekenning van verdere macrofinanciële bijstand aan Georgië ([5682/12 ADD 1](#)).

Risicodelingsinstrumenten

De Raad heeft een verordening aangenomen tot wijziging van Verordening (EG) nr.1083/2006 van de Raad, wat betreft sommige bepalingen betreffende risicodelingsinstrumenten voor lidstaten die ernstige moeilijkheden ondervinden of dreigen te ondervinden ten aanzien van hun financiële stabiliteit ([PE-CONS 15/12](#)).

MILIEU

Biocidenverordening

De Raad heeft een verordening betreffende het op de markt aanbieden en het gebruik van biociden aangenomen ([PE-CONS 3/12](#), die onder meer betrekking heeft op insecticiden, ontsmettingsmiddelen en afweermiddelen, maar niet op geneesmiddelen of landbouwpesticiden. De verordening zal vanaf 1 september 2013 van toepassing zijn, met een overgangsperiode voor sommige bepalingen (zie persmededeling [9757/12](#))

EU-milieukeur

De Raad heeft besloten geen bezwaar te maken tegen de aanneming door de Commissie van een besluit tot vaststelling van de milieucriteria voor de toekenning van de EU-milieukeur voor bedrukt papier ([8383/12](#)).

De EU-milieukeur, die is ingesteld bij Verordening (EU) nr. 66/2010¹, wordt toegekend aan producten die gedurende hun volledige levenscyclus een verminderd milieueffect hebben.

Op het ontwerpbesluit is de zogeheten regelgevingsprocedure met toetsing van toepassing. Nu de Raad zijn fiat heeft gegeven, kan de Commissie het besluit aannemen, tenzij het Europees Parlement bezwaar aantekent.

¹ PB L 27, 30.1.2010

CULTUUR

Culturele Hoofdsteden van Europa

De Raad heeft een besluit aangenomen betreffende de praktische en procedurele regelingen inzake de benoeming door de Raad van twee leden van de jury en het toezichts- en adviespanel voor de communautaire actie "Culturele Hoofdstad van Europa" voor de periode 2013-2015 ([8992/12](#)).

Overeenkomstig het besluit tot vaststelling van een communautaire actie voor het evenement Culturele Hoofdstad van Europa¹ is de eerste stap in dit benoemingsproces de selectie, door middel van vrijwillige loting, van twee lidstaten die elk één deskundige zullen aanbevelen. De Raad heeft bevestigd dat Oostenrijk en Estland zijn geselecteerd tijdens de vergadering van het Comité van permanente vertegenwoordigers van 25 april 2012.

SOCIAAL BELEID

Verordening betreffende de coördinatie van de socialezekerheidsstelsels

Na een akkoord in eerste lezing met het Europees Parlement heeft de Raad een verordening aangenomen tot wijziging van Verordening (EG) nr. 883/2004 en Verordening (EG) nr. 987/2009 betreffende de coördinatie van de socialezekerheidsstelsels ([PE-CONS 11/12](#)+COR1+REV1).

Met de wijzigingen wordt onder meer gestreefd naar een bevredigende oplossing voor volledig werkloze, voorheen zelfstandige, grensarbeiders die in het land waar zij werkzaam waren tegen werkloosheid verzekerd waren en terugkeerden naar de lidstaat van hun woonplaats, waar geen werkloosheidsverzekering bestaat.

¹ Besluit 1622/2006 (*PB L 304 van 3.11.2006*).

INTERNE MARKT

Koppeling van ondernemingsregisters

De Raad heeft een richtlijn aangenomen tot instelling van een systeem voor de koppeling van centrale, handels- en vennootschapsregisters, met als doel het toegankelijker maken van actuele en betrouwbare informatie over vennootschappen ([5/12](#) en [9358/12 ADD1](#)).

In het kader van de nieuwe richtlijn zullen alle EU-lidstaten zich toeleggen op het mogelijk maken van elektronische communicatie tussen registers en het toesturen van de informatie op een gestandaardiseerde wijze, door middel van dezelfde inhoud en interoperabele technologieën, aan afzonderlijke gebruikers in de hele Unie.

Voor meer informatie, zie persmededeling [9648/12](#).

ENERGIE

Eisen inzake ecologisch ontwerp voor in producten ingebouwde stand-alone natloper-circulatiepompen

De Raad heeft besloten geen bezwaar te maken tegen de aanneming door de Commissie van een verordening tot wijziging van Verordening (EG) nr. 641/2009 van de Commissie inzake ecologisch ontwerp voor stand-alone natloper-circulatiepompen en in producten ingebouwde natloper-circulatiepompen ([7975/12](#)).

Voor de ontwerpverordening geldt de regelgevingsprocedure met toetsing. Nu de Raad zijn fiat heeft gegeven, kan de Commissie de verordening aannemen, tenzij het Europees Parlement bezwaar aantekent.

VERVOER

Onderhoudsvoorschriften voor lichte luchtvaartuigen

De Raad heeft besloten geen bezwaar te maken tegen de aanneming door de Commissie van een verordening tot actualisering van de onderhoudsvoorschriften voor lichte luchtvaartuigen, teneinde deze beter aan te passen aan het ontwerp en de aard van werking van dergelijke luchtvaartuigen ([7696/12](#)).

Op de ontwerpverordening, die de verordening van 2003 betreffende de permanente luchtwaardigheid van luchtvaartuigen wijzigt, is de regelgevingsprocedure met toetsing van toepassing. Nu de Raad zijn fiat heeft gegeven, kan de Commissie de verordening aannemen, tenzij het Europees Parlement bezwaar aantekent.

Door het Europees Agentschap voor de veiligheid van de luchtvaart geheven vergoedingen

De Raad heeft besloten geen bezwaar te maken tegen de aanneming door de Commissie van een verordening tot actualisering van de voorschriften betreffende de door het Europees Agentschap voor de veiligheid van de luchtvaart (EASA) geheven vergoedingen en rechten ([8858/12](#)). De actualisering doet recht aan de reikwijdte van de activiteiten van het agentschap, die bij Verordening (EG) nr. 216/2008 is verruimd, en voorziet in meer gedetailleerde voorschriften over de manier waarop deze vergoedingen en rechten moeten worden betaald.

Op de ontwerpverordening is de regelgevingsprocedure met toetsing van toepassing. Nu de Raad zijn fiat heeft gegeven, kan de Commissie de verordening aannemen, tenzij het Europees Parlement bezwaar aantekent.

Overeenkomsten inzake luchtdiensten met Sri Lanka en Macau

De Raad heeft machtiging verleend voor de ondertekening en de voorlopige toepassing van overeenkomsten over bepaalde aspecten van luchtdiensten met Sri Lanka (besluit van de Raad: [8174/12](#); tekst van de overeenkomst: [8176/12](#)) en de Speciale Administratieve Regio Macau van de Volksrepubliek China (besluit van de Raad: [8178/12](#); tekst van de overeenkomst: [8179/12](#)).

De overeenkomsten komen in de plaats van of vormen een aanvulling op de bestaande bilaterale overeenkomsten die afzonderlijke EU-lidstaten met Sri Lanka en Macau hebben gesloten, en zij brengen de bepalingen daarvan in overeenstemming met de EU-wetgeving. Tot de punten die aan bod komen, behoren met name de niet-discriminerende toegang van alle EU-luchtvaartmaatschappijen tot routes tussen de EU en Sri Lanka of Macau, mededingingsvoorschriften en, wat Macau betreft, de belasting op vliegtuigbrandstof.

Technische specificaties voor de interoperabiliteit van de Europese spoorwegen

De Raad heeft besloten geen bezwaar te maken tegen de aanneming door de Commissie van drie besluiten tot actualisering van technische specificaties voor de interoperabiliteit van het trans-Europese spoorwegsysteem, wat betreft rollend materieel, besturing en seingeving, infrastructuur, energie, exploitatie, verkeersbeheer, veiligheid in spoorwegtunnels en personen met beperkte mobiliteit ([8350/12](#), [8370/12](#), [8385/12](#)).

Op de ontwerpbesluiten is de regelgevingsprocedure met toetsing van toepassing. Nu de Raad zijn fiat heeft gegeven, kan de Commissie deze aannemen, tenzij het Europees Parlement bezwaar aantekent.

VOLKSGEZONDHEID

Geneesmiddelenbewaking - Naleving van de verplichtingen

De Raad heeft besloten geen bezwaar te maken tegen de aanneming door de Commissie van een verordening tot wijziging van Verordening (EG) nr. 658/2007 betreffende financiële sancties op de niet-nakoming van bepaalde verplichtingen in verband met vergunningen voor het in de handel brengen van geneesmiddelen voor menselijk en diergeneeskundig gebruik in de EU ([6292/12](#)).

Op de ontwerpverordening is de regelgevingsprocedure met toetsing van toepassing. Nu de Raad zijn fiat heeft gegeven, kan de Commissie de verordening aannemen, tenzij het Europees Parlement bezwaar aantekent.

EUROPESE ECONOMISCHE RUIMTE

37e zitting van de EER-Raad

De Raad heeft het gemeenschappelijk standpunt van de Europese Unie vastgesteld voor de 37e zitting van de Raad van de Europese Economische Ruimte (EER), die op 14 mei 2012 in Brussel zal plaatsvinden.

TRANSPARANTIE

Toegang van het publiek tot documenten

De Raad heeft zijn goedkeuring gehecht aan:

- het antwoord op confirmatief verzoek nr. 08/c/02/12 ([8359/12](#))

SCHRIFTELIJKE PROCEDURES

Antidumpingmaatregelen - natriumcyclamaat - China

De Raad heeft op 7 mei een verordening aangenomen tot wijziging van Verordening (EG) nr. 492/2010 tot instelling van een definitief antidumpingrecht op natriumcyclamaat van oorsprong uit onder meer China ([8594/12](#)).
